

Switzerland-Kriens: Engineering-design services for traffic installations

OJ S 238/2019 10/12/2019

Contract notice

Services

Legal Basis:

Directive 2014/24/EU

Section I: Contracting authority

I.1. Name and addresses

Official name: Dienststelle Verkehr und Infrastruktur (vif)

Postal address: Arsenalstraße 43

Town: Kriens 2 Sternmatt

NUTS code: CH0 Schweiz/Suisse/Svizzera

Postal code: 6010

Country: Switzerland

Contact person: Pius Suter

E-mail: pius.suter@lu.ch**Internet address(es):**Main address: <https://www.simap.ch>Address of the buyer profile: www.vif.lu.ch**I.3. Communication**

Access to the procurement documents is restricted. Further information can be obtained at:

http://www.simap.ch/shabforms/servlet/Search?NOTICE_NR=1109507

Additional information can be obtained from the abovementioned address

Tenders or requests to participate must be submitted to the following address:

Official name: Dienststelle Verkehr und Infrastruktur (vif)

Postal address: Arsenalstraße 43

Town: Kriens 2 Sternmatt

Postal code: 6010

Country: Switzerland

Contact person: Optimierung Ortsdurchfahrt Ballwil, Machbarkeitsstudie – Nicht öffnen –

Offertunterlagen

E-mail: pius.suter@lu.ch

NUTS code: CH0 Schweiz/Suisse/Svizzera

Internet address(es):Main address: <https://www.simap.ch>**I.4. Type of the contracting authority**

Regional or local authority

I.5. Main activity

General public services

Section II: Object

II.1. Scope of the procurement

II.1.1. Title

Machbarkeitsstudie (MBS) Optimierung Ortsdurchfahrt Ballwil, Generalplanermandat

II.1.2. Main CPV code

71322500 Engineering-design services for traffic installations

II.1.3. Type of contract

Services

II.1.4. Short description

K16 und Seetalbahn durchschneiden das Siedlungsgebiet von Ballwil. In Nord-Süd-Richtung werden konfliktträchtig Bahn, Strasse, Fussgänger und Radfahrer im selben Verkehrsraum geführt. Unmittelbar südlich des Bahnhofs liegt der komplexe Kreisels mit Lichtsignalsteuerung. Mittelfristig steht die Entflechtung resp. Optimierung des Kreisels im Zentrum von Ballwil zur Diskussion. Darüber hinaus sollen langfristig die Konflikte zwischen Seetalbahn und K16 reduziert und die Trennwirkung vermindert werden. Dazu müssen Verlegungen der K16 oder des Trassees der Seetalbahn (Verlegung oder Tieflegung) geprüft werden. Zur Lösungsfindung ist eine Machbarkeitsstudie MBS vorgesehen.

Die MBS wird in zwei Schritten abgewickelt; nachgelagert wird die Bestvariante in die parallel erarbeitete ZMB Hochdorf eingebracht.

Teilmodule:

- Projektleitung / Gesamtkoordination,
- Verkehrsplanung,
- Technik,
- Raum- und Landschaftsplanung / Umwelt,
- Kommunikation.

II.1.5. Estimated total value

II.1.6. Information about lots

This contract is divided into lots: no

II.2. Description

II.2.3. Place of performance

NUTS code: CH0 Schweiz/Suisse/Svizzera

Main site or place of performance: Kriens, Luzern, Kt. Luzern, Projekt- und Betrachtungsperimeter Ballwil

II.2.4. Description of the procurement

K16 und Seetalbahn durchschneiden das Siedlungsgebiet von Ballwil. In Nord-Süd-Richtung werden konfliktträchtig Bahn, Strasse, Fussgänger und Radfahrer im selben Verkehrsraum geführt. Unmittelbar südlich des Bahnhofs liegt der komplexe Kreisels mit Lichtsignalsteuerung. Mittelfristig steht die Entflechtung resp. Optimierung des Kreisels im Zentrum von Ballwil zur Diskussion. Darüber hinaus sollen langfristig die Konflikte zwischen Seetalbahn und K16 reduziert und die Trennwirkung vermindert werden. Dazu müssen Verlegungen der K16 oder des Trassees der Seetalbahn (Verlegung oder Tieflegung) geprüft werden. Zur Lösungsfindung ist eine Machbarkeitsstudie MBS vorgesehen.

Die MBS wird in zwei Schritten abgewickelt; nachgelagert wird die Bestvariante in die parallel erarbeitete ZMB Hochdorf eingebracht.

Teilmodule:

- Projektleitung / Gesamtkoordination,
- Verkehrsplanung,

- Technik,
- Raum- und Landschaftsplanung / Umwelt,
- Kommunikation.

II.2.5. Award criteria

Criteria below

Cost criterion - Name: Z1 Qualifikation, Erfahrung und Referenzen der Referenzpersonen (Beurteilung je hälftig aufgrund Projektreferenz und Lebenslauf); / Weighting: 40 %

Cost criterion - Name: Z1.1 Projektleiter / Weighting: 10 %

Cost criterion - Name: Z1.2 TPL Strassenbau / Trassierung / Weighting: 7.5 %

Cost criterion - Name: Z1.3 TPL Bahnbau / Trassierung / Weighting: 7.5 %

Cost criterion - Name: Z1.4 Experte Tunnelbau / Weighting: 5 %

Cost criterion - Name: Z1.5 Experte Raum- und Landschaftsplanung / Umwelt / Weighting: 5 %

Cost criterion - Name: Z1.6 Experte Verkehrsplanung/Verkehrstechnik / Weighting: 5 %

Cost criterion - Name: Z2 Auftragsanalyse und Vorgehenskonzept / Weighting: 30 %

Cost criterion - Name: Z2.1 Aufgaben- und Problemanalyse und spezifische Herausforderungen der ZMB, Massnahmen zur Erfüllung der Ziele und Termine / Weighting: 15 %

Cost criterion - Name: Z2.2 Terminplan und Vorgehenskonzept / Arbeitsmethoden / Weighting: 5 %

Cost criterion - Name: Z2.3 Risikoanalyse / Massnahmen / Konsequenzen auf das projektbezogene Qualitätsmanagement / Weighting: 5 %

Cost criterion - Name: Z2.4 Interne Projektorganisation (Organigramm, Aufgabenteilung, Stellvertretungen) und projektspezifische Vorteile der vorgeschlagenen Organisation / Weighting: 5 %

Cost criterion - Name: Z3 Preis / Weighting: 30 %

II.2.6. Estimated value

II.2.7. Duration of the contract, framework agreement or dynamic purchasing system

Start: 01/04/2020 End: 31/03/2022

This contract is subject to renewal: yes

Description of renewals:

Bei Verlängerung der Bearbeitung bzw. des partizipativen Vorgehens

II.2.10. Information about variants

Variants will be accepted: no

II.2.11. Information about options

Options: no

II.2.13. Information about European Union funds

The procurement is related to a project and/or programme financed by European Union funds:
no

II.2.14. Additional information

Section III: Legal, economic, financial and technical information

III.1. Conditions for participation

III.1.2. Economic and financial standing

List and brief description of selection criteria:

Die nachfolgenden Eignungsnachweise / Bestätigungen müssen zusammen mit den (vorgegebenen) Angebotsunterlagen eingereicht werden, ansonsten nicht auf das Angebot eingegangen werden kann:

Zu EK1: ausgefüllte Angebotsunterlagen;

Zu EK2: ausgefüllte Angebotsunterlagen (Tabelle Einsatzplanung Projektleiter).

III.1.3. Technical and professional ability

List and brief description of selection criteria:

Alle wirtschaftlich und technisch leistungsfähigen Firmen, die zudem die nachfolgenden Eignungsnachweise erbringen, sind aufgerufen, ein Angebot in CHF zu unterbreiten.

EK1: technische Leistungsfähigkeit:

Je eine Referenzen des Anbieters über die Ausführung von je einem mit der vorgesehenen Aufgabe vergleichbaren Projekt in den letzten 10 Jahren zu folgenden Themen (mehrfache Verwendung von einem Projekt zugelassen):

— Referenz des Projektleiters: abgeschlossene Zweckmässigkeitsbeurteilung ZMB einer grösseren Ortsumfahrung; Honorarvolumen \geq 250'000 CHF,

— Referenz 1 des Anbieters: abgeschlossene Planung/Projektierung mindestens bis Stufe Vorprojekt einer grösseren Ortsumfahrung; Honorarvolumen \geq 500'000 CHF,

— Referenz 2 des Anbieters: Projektierung Bahn (im Umfeld von Siedlungen und anderen Verkehrsachsen); Honorarvolumen für Planung \geq 250'000 CHF,

— Referenz 3 des Anbieters: Projektierung Tagbautunnel (Kantonsstrasse, HLS oder HVS); Honorarvolumen \geq 750'000 CHF,

— Referenz 4 des Anbieters: Raum- und Landschaftsplanung / Umwelt für ein Strasseninfrastrukturprojekt; Honorarvolumen \geq 100'000 CHF,

— Referenz 5 des Anbieters: Verkehrsplanung (Kantonsstrasse, HLV, HVS); Honorarvolumen für Verkehrsplanung \geq 150'000 CHF.

EK2: wirtschaftliche/finanzielle Leistungsfähigkeit:

— Nachweis der Verfügbarkeit der Schlüsselperson Projektleiter mindestens im Umfang der für den Auftrag vorgegebenen Stunden / im Mittel minimal 15 %.

Section IV: Procedure

IV.1. Description

IV.1.1. Type of procedure

Open procedure

IV.1.3. Information about a framework agreement or a dynamic purchasing system

IV.1.8. Information about the Government Procurement Agreement (GPA)

The procurement is covered by the Government Procurement Agreement: yes

IV.2. Administrative information

IV.2.2. Time limit for receipt of tenders or requests to participate

Date: 14/02/2020

IV.2.3. Estimated date of dispatch of invitations to tender or to participate to selected candidates

IV.2.4. Languages in which tenders or requests to participate may be submitted

German

IV.2.7. Conditions for opening of tenders

Date: 18/02/2020 Local time: 23:59

Place:

Intern

Information about authorised persons and opening procedure: Die Öffnung der Angebote ist nicht öffentlich.

Section VI: Complementary information

VI.1. Information about recurrence

This is a recurrent procurement: no

VI.3. Additional information

Teilangebote sind nicht zugelassen.

Voraussetzungen für nicht dem WTO-Abkommen angehörende Länder: keine.

Geschäftsbedingungen: Gemäß vorgesehener Vertragsurkunde.

Verhandlungen: Bleiben vorbehalten. Reine Abgebotsrunden resp. Preisverhandlungen werden keine durchgeführt. Im Rahmen von Nachverhandlungen können Angebotsbereinigungen oder Leistungsänderungen eine entsprechende Preisänderung zur Folge haben.

Verfahrensgrundsätze: Gemäß §§ 3 und 4 des Gesetzes über die öffentlichen Beschaffungen (öBG LU) Aufträge werden nur an Anbietern vergeben, die gewährleisten:

- dass sie allen öffentlich-rechtlichen Verpflichtungen nachkommen,
- dass sie die maßgebenden schweizerischen Arbeitsschutzbestimmungen einhalten,
- dass sie die Gleichbehandlung von Mann und Frau einhalten,
- dass sie sich im heutigen Zeitpunkt nicht in einem Konkurs- oder Nachlassverfahren befinden.

Der Auftraggeber behält sich vor:

- Anbieter, welche die verlangten Unterlagen unvollständig oder mit unvollständigen Angaben einreichen, vom Verfahren auszuschließen (§ 16 öBG LU).

Sonstige Angaben:

- 1) Vorbehalten bleiben die Beschaffungsreife des Projektes sowie die Verfügbarkeit der Kredite;
- 2) Die Erarbeitung der Angebote wird nicht vergütet. Die Angebotsunterlagen werden nicht zurückgegeben;
- 3) Ausschluss, Vorbefassung: Pöyry Schweiz AG, S-ce AG und EBP AG sowie die jeweiligen Tochter-, Schwester- und Holdinggesellschaften sind von der Teilnahme am vorliegenden Verfahren ausgeschlossen;
- 4) Gestützt auf Art. 13 Abs. 1 lit. h VöB sowie Art. XV, lit. G, GPA behält der Auftraggeber sich das Recht vor, neue gleichartige Aufträge, welche sich auf den vorliegenden Grundauftrag beziehen, nach dem freihändigen Verfahren zu vergeben.

Rechtsmittelbelehrung: Gegen diese Ausschreibung kann innert 10 Tagen seit Publikation beim Kantonsgericht Luzern, 4. Abteilung, Obergrundstrasse 46, Postfach 3569, 6002 Luzern, Beschwerde eingereicht werden. Die Beschwerde hat einen Antrag und dessen Begründung zu enthalten und ist im Doppel einzureichen. Die angefochtene Ausschreibung und die vorhandenen Beweismittel sind beizulegen.

Schlussstermin / Bemerkungen: Es sind 2 Exemplare des Angebots (der Angebotsunterlagen) in Papierform und 1 in elektronischer Form (USB Stick) einzureichen. Einreichung auf dem Postweg: Die Anbieter bzw. der Anbieter hat in jedem Fall den Beweis für die Rechtzeitigkeit der Angebotseinreichung sicherzustellen. (Zeitpunkt des Eintreffens maßgebend, gem. §11

Abs. 2 Verordnung zum Gesetz über die öffentliche Beschaffungen (öBV LU). Verspätete Angebote werden nicht mehr berücksichtigt. Auf dem Couvert ist neben der Projektbezeichnung deutlich der Vermerk „Nicht öffnen – Offertunterlagen“ anzubringen. Persönliche Abgabe: Die Abgabe hat bis spätestens am oben erwähnten Abgabetermin während den Öffnungszeiten des Sekretariats vif (8:00-12:00 Uhr und 13:30-17:00 Uhr) gegen Ausstellung einer Empfangsbestätigung zu erfolgen (Adresse s. 1.2). Auf Angebote, die per E-Mail oder Fax zugestellt werden, wird nicht eingetreten!.

Bemerkungen (Termin für schriftliche Fragen). Fragen sind in deutscher Sprache unter www.simap.ch im „Forum“ einzureichen. Sie werden bis am 17.1.2020 allen Bezügerinnen der Ausschreibungsunterlagen gleichlautend unter www.simap.ch im „Forum“ beantwortet. Nach dem 10.1.2020 eintreffende Fragen werden nicht mehr beantwortet.

Nationale Referenz-Publikation: Simap vom 7.12.2019, Dok. 1109507. Gewünschter Termin für schriftliche Fragen bis: 10.1.2020.

Ausschreibungsunterlagen sind verfügbar ab 7.12.2019 bis 14.2.2020.

VI.4. Procedures for review

VI.4.1. Review body

Official name: Bundesverwaltungsgericht

Postal address: Postfach

Town: St. Gallen

Postal code: 9023

Country: Switzerland

VI.5. Date of dispatch of this notice

07/12/2019